

交通及運輸委員會第十六次（二／一零至一一）會議記錄

日期：二零一零年七月五日

時間：下午二時三十分

地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

區議員

陳偉明議員, MH, JP (主席)

羅少傑議員 (副主席)

文裕明議員

王銳德議員

周厚澄議員, GBS, JP

許昭暉議員

陳金霖議員, MH

陳恒鑛議員

陳偉業議員

陳崇業議員

陳琬琛議員

黃家華議員

黃偉傑議員

鄒秉恬議員

趙葭甫議員

蔡子民議員

蔡成火議員

增選委員

吳翠霞女士

張醒文先生

葉穗倫先生

王化民先生

陳崇祿先生

陳振中先生

政府部門代表

林穎琪女士

荃灣民政事務助理專員 荃灣民政事務處

張國良先生

荃灣區交通隊主管 香港警務處

溫建成先生

荃灣區交通隊警長 香港警務處

陳志文先生

高級運輸主任／荃灣 運輸署

林廣信先生

高級工程師／荃灣 運輸署

余鎮城先生

區域工程師／荃灣 路政署

吳國添先生

署理高級城市規劃師／荃灣 規劃署

張富強先生

工程師／22 土木工程拓展署

楊沅淇女士

行政主任（發展） 荃灣民政事務處

荃灣區議會秘書處代表

林翠玲女士 高級行政主任／區議會 荃灣民政事務處
江金燕女士（秘書） 行政主任／區議會（四） 荃灣民政事務處

列席者：

梁宏昌先生 荔枝角車廠高級車務主任 九龍巴士（一九三三）有限公司

因事缺席者：

區議員

林發耿議員

張浩明議員

楊福琪議員

增選委員

方閏發先生

傅立棠先生

嘉賓講者：

專責討論第 4 及第 5 項議程

黃紹全先生 高級工程師／主要工程管理處 路政署
潘演生先生 駐地盤總工程師 艾奕康有限公司
余漢榮先生 駐地盤高級工程師 艾奕康有限公司
高振華先生 網絡經理 金門建築有限公司
鄭凱章先生 高級交通工程師 弘達交通顧問有限公司

負責人

會議內容

I 歡迎及介紹

主席歡迎委員、政府部門及公司代表出席委員會第十六次會議，並介紹首次出席會議的荃灣民政事務處行政主任（發展）楊沅淇女士，以及接替黃禮文先生的運輸署高級工程師林廣信先生。

2. 主席報告，林發耿議員、方閏發先生及傅立棠先生因病未能出席會議，因此請各委員根據《荃灣區議會常規》（下稱“《會議常規》”）第 37(1)及 51(1)條批准其缺席。此外，張浩明議員亦因事未能出席會議。

（會後按：方閏發先生未能在會後兩個淨工作天內提交醫生證明書，因此他的缺席申請無效。）

3. 主席提醒委員，根據《會議常規》第 28 條的規定，除非另獲主席同意，否則委員只可在會議上就每項議程發言和補充發言各一次，而每次發言時間最多為三分鐘。

II 第 1 項議程：通過二零一零年五月三日的委員會會議記錄

4. 上次會議記錄無須修訂，委員一致通過。

III 第 2 項議程：續議事項

(A) 二零一零年五月三日會議記錄第 5 段：要求改善梨木樹邨巴士總站行人通道

5. 主席表示已於五月二十六日聯同房屋署、運輸署代表和當區議員進行實地視察，而修訂的建議已於會上提交，以供委員參閱。

6. 陳琬琛議員感謝主席及政府部門代表出席實地視察，由於巴士總站的三條行人通道均未設有上蓋，因此希望能在適當地點加建上蓋，方便行人，並請主席諮詢相關部門跟進建議是否符合消防法例等要求。

7. 主席同意去信相關部門進行諮詢。

(會後按：主席已於八月二十五日去信消防處。)

(B) 二零一零年五月三日會議記錄第 26 至第 29 段：有關荃灣多層停車場大廈加設無障礙通道事宜

8. 主席報告，建築署及政府產業署已回覆由於該處地方狹窄，加建斜道的建議並不可行，但建築署會研究在該處加建升降台的可行性。

9. 副主席感謝政府部門跟進他提出的建議。

(按：吳翠霞女士、蔡子民議員、陳恒鑞議員、陳金霖議員、葉穗倫先生、周厚澄議員及鄒秉恬議員分別於二時四十分、四十一分、四十三分、四十五分、四十六分、四十八分及五十四分到席。)

IV 第 3 項議程：路政署（荃灣區）過去兩個月內完成、正在施工及已規劃在未來六個月內動工的小型交通改善工程項目及時間表

(交通第 9/10-11 號文件)

10. 余鎮城先生介紹文件，並希望時間表能令委員更清楚知悉各項工程的進度，而日後亦會繼續向委員匯報相關進度。

11. 主席總結表示，委員會接受文件，而時間表亦能清楚列出各項大小工程的進度。

V 第 4 項議程：屯門公路（東路段）重建及改善工程——夜間全線封閉屯門公路（油柑頭段）西行往屯門方向以配合安裝臨時行車橋的安排

(交通第 10/10-11 號文件)

12. 主席介紹負責講解是項議程的嘉賓講者如下：

- (1) 路政署高級工程師／主要工程管理處黃紹全先生；
- (2) 艾奕康有限公司駐地盤總工程師潘演生先生；
- (3) 艾奕康有限公司駐地盤高級工程師余漢榮先生；
- (4) 金門建築有限公司網絡經理高振華先生；以及

(5) 弘達交通顧問有限公司高級交通工程師鄭凱章先生。

13. 黃紹全先生及余漢榮先生介紹文件。

14. 蔡成火議員、黃偉傑議員及黃家華議員的意見及提問摘錄如下：

- (1) 要求路政署及早通知附近屋苑居民確實施工日期，並在施工期間採取一切可行措施減低對居民的滋擾；提供工地及承辦商的電話以便聯絡；以及
- (2) 關注運泥路線及泥頭處理的安排。

15. 黃紹全先生表示，會採取減低噪音的措施，例如禁止以鐵鎚敲擊和使用配備耳筒的對講機以作溝通。

16. 余漢榮先生回應如下：

- (1) 會於施工前約一星期通知附近屋苑居民及當區議員確實的日期；
- (2) 現時的運泥路線只輕微影響青山公路一帶的交通，但會密切監察運泥方面的安排；
- (3) 會提供 24 小時工地及承辦商的聯絡電話，以便各方保持溝通；
- (4) 已備妥後備吊機供有需要時使用，運輸署的交通協調中心亦有應變措施協助處理緊急的情況；
- (5) 設有電子顯示板報告封路時間及熱線電話，以供駕駛者參考。

17. 主席總結表示，委員不反對上述封路安排。

(按：陳偉業議員及陳崇祿先生分別於三時十五分及二十四分到席。)

VI 第 5 項議程：屯門公路（東路段）重建及改善工程——夜間全線封閉屯門公路（油柑頭段）東行往荃灣方向以配合拆卸架空道路標誌的安排
(交通第 11/10-11 號文件)

18. 黃紹全先生及余漢榮先生介紹文件。

19. 陳偉業議員認為除了文件中建議的改道外，在封路期間車輛經汀九橋後可選用青衣北路，讓駕駛者多一個選擇。

20. 主席總結表示，委員不反對上述封路安排。

VII 第 6 項議程：建議於屯門公路和交匯處的適合位置增設交通訊息電子顯示屏設施
(交通第 12/10-11 號文件)

21. 主席介紹文件，由於文件由他提出，因此請副主席暫代主持會議。

22. 林廣信先生贊成上述建議，並表示運輸署一直致力使用電子智能交通設施以優化各道路的運作，亦已計劃在屯門公路改善工程中安裝可遙控及改變的電子顯示屏，預計會在油柑頭段往屯門方向、深井往九龍方向、小欖往九龍方向及三聖墟往屯門方向裝置四組顯示屏。

23. 蔡成火議員支持建議，並希望能把電子智能交通設施擴展至全港其他的道路，讓駕駛者及時知悉最新的交通情況，避免駛往交通擠塞的路段。

24. 副主席總結希望運輸署能考慮有關建議。

VIII 第 7 項議程：要求增設往返荃灣至西部通道的巴士路線

(交通第 13/10-11 號文件)

25. 趙葭甫議員介紹文件。

26. 陳志文先生回應表示，現時已有 B2 及 B3 號巴士路線分別由元朗及屯門往返深圳灣口岸，荃灣居民可往該處轉乘巴士往返內地，而該署的運輸政策是鼓勵乘客盡量使用轉乘方式前往目的地。

27. 蔡成火議員、陳金霖議員、王銳德議員、黃家華議員及蔡子民議員的意見及提問摘錄如下：

- (1) 支持增設直通巴士路線的建議，以應付荃灣區居民的需要，因為現時荃灣居民必須先往元朗或屯門轉乘 B2 及 B3 號巴士往返內地；以及
- (2) 認為現時前往皇崗的直通巴士收費偏高，有需要引入其他路線讓乘客選擇，而荃灣作為交通的樞紐，增設直通巴士往西部通道亦會惠及其他區的居民，以及舒緩皇崗口岸的繁忙情況。

28. 陳志文先生表示，開設新巴士路線必須考慮該地點的各項設施及現有交通服務，並重申現時已有巴士由元朗及屯門往返深圳灣口岸，運輸署鼓勵乘客盡量使用轉乘方式前往目的地，但會向該署總部的巴士及鐵路發展部反映委員的意見。

29. 趙葭甫議員不滿陳志文先生的回應，並動議“強烈要求運輸署增設荃灣至西部通道的巴士路線”。陳偉業議員和議。

30. 經投票後，動議獲委員一致通過。

31. 主席總結希望運輸署積極研究上述動議。

(會後按：主席已於八月九日去信運輸署轉達上述動議。運輸署於八月十八日回覆表示正跟進委員所提意見。)

(按：陳偉業議員於三時五十一分退席。)

IX 第8項議程：要求於荃灣官立小學前巴士站增設234B號往荃灣西鐵路站方向及234S號往青衣鐵路站方向的上落客點

(交通第14/10-11號文件)

32. 黃偉傑議員介紹文件。

33. 陳志文先生表示，運輸署已初步評估相關建議，但由於該處彎位有其他車輛上落乘客，如再加設巴士站會有一定的困難，但為更深入探討此建議，可經秘書處安排相關議員一同實地視察以研究建議是否可行。

34. 主席總結表示，如有需要可安排實地視察，並請運輸署研究有關建議的可行性。
(會後按：主席、黃偉傑議員聯同運輸署代表已於八月十二日舉行實地視察會議。)

X 第9項議程：委員會轄下工作小組的進展報告

(A) 荃灣行人天橋網絡工作小組

35. 主席報告，小組已於五月十八日舉行第五次會議，討論行人天橋A的進度及臨時交通管制措施的安排，成員一致支持有關安排，並要求路政署督促承辦商定時分發短期工程施工進度表予有關商戶、居民及當區議員。路政署表示，行人天橋B大涌道一段進度順利，現正處於外觀設計階段，而海盛路一段經過地區諮詢後，由於收到各方的反對意見，因此該段會擱置興建。路政署亦會在三至五年後再檢討是否興建行人天橋C，期間會收集更多意見及數據以作研究。此外，地政處現正審閱由地產發展商申請把行人天橋D的接駁位置由荃灣廣場二樓改至三樓的建議。因應有成員建議興建由荃新天地二期至爵悅庭的行人天橋，運輸署及路政署表示會考慮有關建議。

(B) 公共交通運輸網絡專責小組

36. 召集人報告，小組已於六月二十三日舉行第十一次會議，並繼續跟進五項續議事項，但其中四項未取得進展，成員強烈不滿運輸署未有回應“就要求運輸署與小巴營辦商續牌前先諮詢區議會”的事項。此外，運輸署會在周日試驗為96A及96B號專線小巴在沙咀道獅子吧門前加設分站。路政署會在二零一一年興建青衣北橋及青衣站的行人連接路，預計於二零一二年竣工。成員不反對81、82、81M及82M號專線小巴重組的建議。小組亦討論《荃灣區公共交通工具班次調查》報告，並會在下次會議討論《探討開設巴士／小巴新路線調查》的報告，以便決定重點爭取開設哪條路線。

(C) 交通安全教育推廣小組

37. 副主席報告，小組已於六月二十一日舉行第七次會議，並建議本年度舉辦道路安全日營(以荃灣區長者為對象)、荃灣區模範行人表揚日及荃灣區道路安全嘉年華三項活動，小組已發信邀請區內非政府機構合辦活動，稍後會甄選合適機構，並由機構遞交活

動的撥款申請。

XI 第 10 項議程：其他事項

38. 委員備悉交通及運輸委員會截至二零一零年六月十七日止的撥款財政報告（交通第 15/10-11 號文件）。

39. 主席提醒委員，下次會議定於九月六日（星期一）下午二時三十分舉行，而討論文件的截止遞交日期為八月二十日。

XII 會議結束

40. 議事完畢，會議於下午四時結束。

荃灣區議會秘書處

二零一零年七月二十七日